



# Machines à percer et tarauder

Conception robuste. Fiabilité éprouvée.

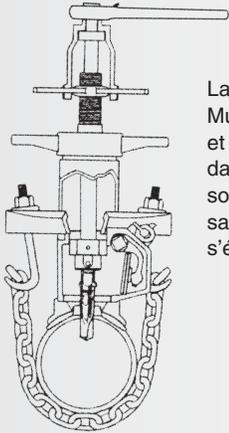
**Mueller Canada**

Connexions fiables

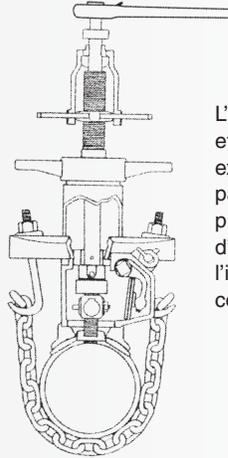
## Machines à percer et tarauder Mueller<sup>MD</sup>

La norme de l'industrie en matière de rendement

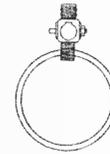
Mueller Canada offre un choix de machines à percer et tarauder – ainsi que des machines à percer de petite et de grande taille – pour les branchements et l'extension des conduites principales sur pratiquement tous les types de tuyaux. Leur construction robuste, leur précision et leur fiabilité éprouvée offrent un rendement global supérieur avec les conduites à sec et sous pression.



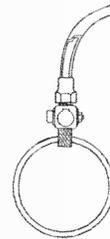
La machine Mueller peut percer et tarauder un trou dans une conduite sous pression sans que l'eau s'échappe.



L'outil de perçage et de taraudage est extrait et remplacé par un robinet de prise sur la barre d'alésage pour l'insertion dans la conduite.



Le robinet de prise fermé est installé et prêt à être raccordé à un tuyau de distribution.



Le raccordement est terminé et le robinet de prise est ouvert.

### Machine à percer et tarauder B-101<sup>MC</sup>

La machine B-101 est conçue pour l'utilisation manuelle ou motorisée. Elle peut percer et tarauder une conduite principale sous pression ou à sec, insérer ou extraire un robinet de prise jusqu'au format de 25 mm (1 po) et les bouchons de tuyau jusqu'à 65 mm (2-1/2 po). Elle peut être utilisée sur tous les tuyaux de 50 à 1 200 mm (2 à 48 po), incluant les tuyaux en fonte grise ou ductile ordinaire ou à revêtement de ciment, en PVC, en amiante-ciment et en acier. Le mécanisme spécial de la machine B-101 permet de verrouiller la barre d'alésage à la chape d'avance. Cela empêche la mèche de vriller dans le trou avant que la coupe soit terminée et l'outil de tomber sur la position fileté et causer une cassure. Ce mécanisme de verrouillage est particulièrement utile pour travailler sur les conduites principales à basse pression. La pression de fonctionnement maximale est de 620 kPa/6 barg (90 lb/po<sup>2</sup> manométriques) (1725 kPa/17 barg [250 lb/po<sup>2</sup> manométriques] avec la clavette assistée).



### Machine à percer et tarauder A-3<sup>MC</sup>

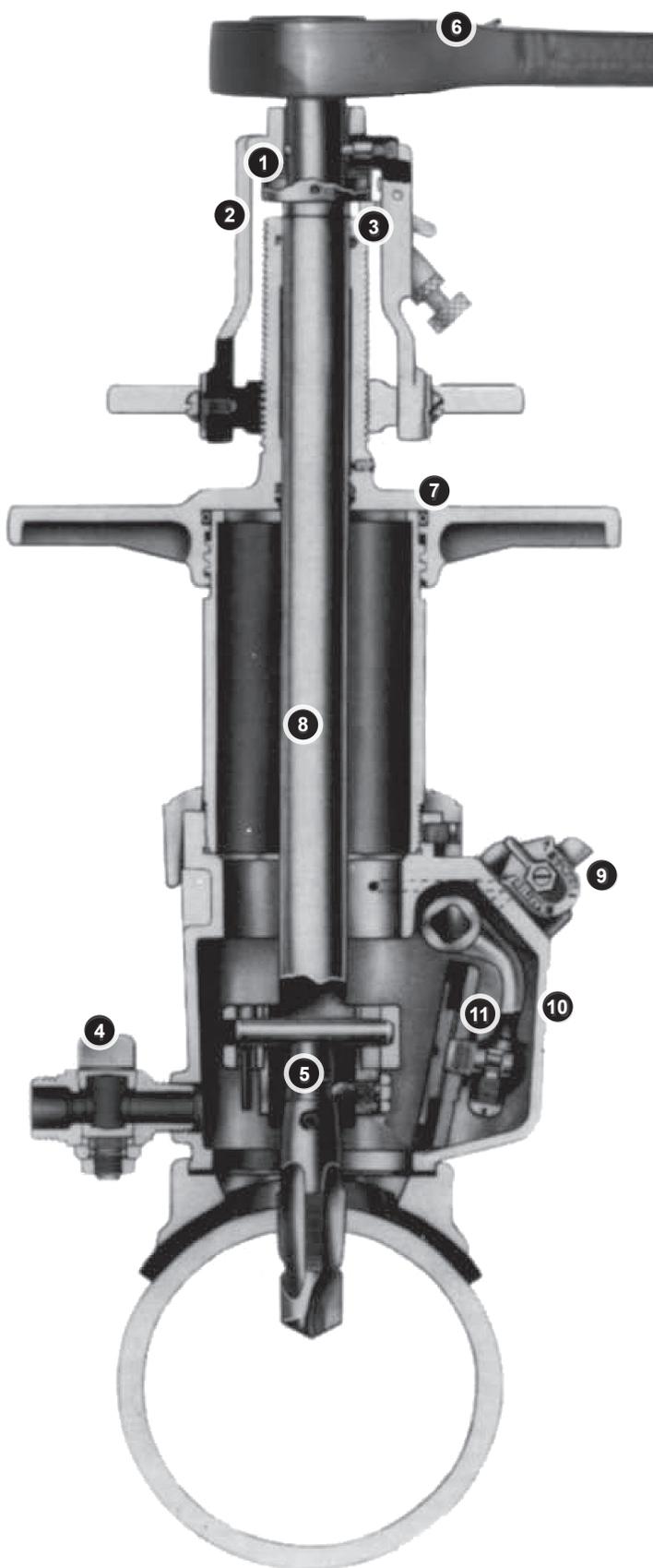
Similaire à la machine B-101, la machine A-3 est conçue pour percer les conduites d'eau principales et insérer ou extraire les robinets de prise de 25 à 50 mm (1 à 2 po) et les bouchons de tuyau de 25 à 65 mm (1 à 2-1/2 po). Elle peut être utilisée pour tous les types de tuyau, de 150 à 1200 mm (6 à 48 po) et offre la polyvalence accrue de pouvoir utiliser les outils des machines de série « B ». La pression de fonctionnement maximale est de 620 kPa/6 barg (90 lb/po<sup>2</sup> manométriques) (1725 kPa/17 barg [250 lb/po<sup>2</sup> manométriques] avec la clavette assistée).



### Machine à percer et tarauder « J »<sup>MC</sup>

La machine J est une machine à cadre ouvert conçue principalement pour le perçage et le taraudage des conduites principales sèches ou ouvertes. Elle peut percer et tarauder des trous de 6 à 75 mm (1/4 à 3 po) dans tous les types de tuyaux. Bien qu'elle ait été développée pour l'utilisation sur les conduites principales d'eau, elle peut aussi percer et tarauder n'importe quel objet en métal usinable auquel elle peut être attachée, comme des colonnes, des chaudières ou des pièces d'acier structurales.





B-101

### 1 Collier de poussée antifriction

Un coussinet en acier imprégné de fluorocarbone scellé dans le boîtier en acier; aucune lubrification n'est nécessaire; résistant au grippage lors du fonctionnement motorisé.

### 2 Écrou et chape d'avance

Des détentés à ressort maintiennent la chape d'avance solidement en place autour de la barre d'alésage; la tige carrée de la chape d'avance s'adapte au mécanisme d'entraînement pour l'avance automatique.

### 3 Mécanisme verrouillable

Fixe la barre d'alésage à la chape d'avance afin de prévenir le vrillage de la mèche dans le tuyau avant que le trou soit complètement percé. Aide à prévenir la cassure de l'outil.

### 4 Robinet de purge des copeaux

Purge continuellement les copeaux qui sont produits durant les opérations de perçage et de taraudage sur toutes sortes de tuyaux; sortie filetée pour raccorder un tuyau flexible pour acheminer l'eau de rinçage hors de la fosse.

### 5 Mode de retenue de l'outil

Transmet la force également à travers les chevilles de l'outil afin d'assurer un perçage et un taraudage en douceur. La vis de retenue tient l'outil solidement dans la douille de la barre d'alésage pour l'alignement précis de la barre et de l'outil. Tige d'éjection commode pour facilement retirer l'outil.

### 6 Manche à cliquet

Cliquet entièrement enveloppé; lubrifié en permanence; bouton d'inversion rapide.

### 7 Manchon d'alimentation et capuchon

Les filets Acme ne nécessitent que 2 1/2 tours pour déposer le manchon et le capuchon afin d'accélérer le démontage; grandes surfaces de contact assurant une rigidité exceptionnelle de la barre d'alésage; contact efficace métal sur métal avec le corps supérieur maintenant l'alignement de la barre d'alésage; joints toriques.

### 8 Barre d'alésage

Chromée pour résister à la corrosion; assure la longue durée de vie des joints toriques.

### 9 Robinet de surpression/dérivation

Des joints toriques assurent l'étanchéité; mouvement de va-et-vient en douceur.

### 10 Corps décalé

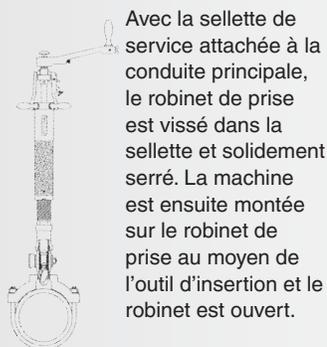
Réduit l'accumulation de copeaux autour de la soupape d'inversion lorsque la machine est à l'horizontale ou inclinée; le grand diamètre offre un dégagement suffisant pour l'insertion d'une large gamme de soupapes de 25 mm (1 po).

### 11 Soupape d'inversion

Se referme par la pression, alignement automatique, rondelle moulée en néoprène; levier à verrouillage ouvert ou fermé avec indicateur de position; joint torique sur la tige de la soupape d'inversion assurant l'étanchéité.

# Machines à percer Mueller<sup>MD</sup>

Conception robuste. Fiabilité éprouvée.



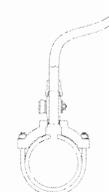
Avec la sellette de service attachée à la conduite principale, le robinet de prise est vissé dans la sellette et solidement serré. La machine est ensuite montée sur le robinet de prise au moyen de l'outil d'insertion et le robinet est ouvert.



La mèche pénètre dans la conduite principale sans laisser échapper d'eau. La mèche est rétractée et le robinet de prise est fermé.



La machine est retirée, la conduite de distribution est raccordée et le robinet de prise est rouvert pour activer la distribution d'eau.



La barre d'alésage est rétractée et le robinet de prise est fermé. Le robinet commande maintenant le débit d'eau.

## Machine à percer les conduites D-5<sup>MC</sup>

Actionnée à la main ou à l'aide d'un mécanisme d'entraînement, la machine D-5 peut percer des trous de 16 à 50 mm (5/8 à 1 po) dans pratiquement tous les types de conduites principales sous pression. Lors de l'utilisation d'une sellette de service et d'un robinet de prise, la machine D-5 est utilisée pour percer le tuyau afin d'activer la distribution. Course de 350 mm (14 po). Un écrou et une chape d'avance combinés assurent l'avance efficace sur la course complète de la barre d'alésage, ce qui permet de désengager l'avance afin de repositionner la barre d'alésage rapidement. Le long tube d'alimentation protège les filets Acme et les nettoie automatiquement lorsqu'il tourne. Un mécanisme spécial sur la chape d'avance fixe la barre d'alésage à la chape afin d'empêcher la mèche de vriller prématurément dans le trou. La pression de fonctionnement maximum est de 3450 kPa/35 barg (500 lb/po<sup>2</sup> manométriques) à 38 °C (100 °F) ou 1725 kPa/17 barg (250 lb/po<sup>2</sup> manométriques) à 190 °C (375 °F).



## Machine à percer les conduites E-5<sup>MC</sup>

De conception et de fonctionnement similaires à ceux de la machine D-5, cette machine perce des trous de 11 à 25 mm (7/16 à 1 po) dans la majorité des types de tuyau. Course de la barre d'alésage de 308 mm (12-1/8 po). La pression de fonctionnement maximum est de 3450 kPa/35 barg (500 lb/po<sup>2</sup> manométriques) à 38 °C (100 °F) ou 1725 kPa/17 barg (250 lb/po<sup>2</sup> manométriques) à 190 °C (375 °F).

## Machine à percer les conduites Mega-Cut<sup>MC</sup>

Robuste, mais légère et facile à utiliser, la machine Mega-Cut peut percer des trous de 11 à 25 mm (7/16 à 1 po) dans les conduites principales sous pression. Principalement conçue pour percer des tuyaux en PVC, elle peut aussi percer les conduites principales en fonte grise, en fonte ductile et en acier. Elle est dotée d'un manchon à alimentation manuelle pour le contrôle indépendant de la rapidité de coupe et de la vitesse d'avance de l'outil. La barre d'alésage peut être désengagée du manchon d'alimentation pour le repositionnement rapide. L'écrou d'avance accepte une clé à douille de 22 mm (7/8 po). La machine Mega-Cut est compatible avec les outils de la machine E-5, ainsi que les emporte-pièce à deux dents Mueller pour tuyaux en PVC. Course de la barre d'alésage de 308 mm (12-1/8 po). Pression de fonctionnement maximum de 1380 kPa/14 barg (200 lb/po<sup>2</sup> manométriques) à 38 °C (100 °F).



## Machine à percer les conduites Tru-Cut<sup>MC</sup>

De conception similaire à la machine Mega-Cut, mais plus compacte et légère, la machine Tru-Cut est spécialement conçue pour percer des trous de 18 et 22 mm (11/16 et 7/8 po) dans les tuyaux en PVC. Son écrou d'avance accepte un manche à cliquet de 10 mm (3/8 po) et une douille ou une clé fermée de 19 mm (3/4 po). La machine Tru-Cut utilise les mêmes emporte-pièce et adaptateurs que la machine PL-2. Course de la barre d'alésage de 178 mm (7 po). Pression de fonctionnement maximum de 1380 kPa/14 barg (200 lb/po<sup>2</sup> manométriques) à 38 °C (100 °F).

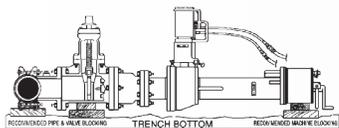
## Machine à percer les conduites PL-2<sup>MC</sup>

La machine PL-2 est utilisée pour percer des trous de 18 et 22 mm (11/16 et 7/8 po) dans les tuyaux en PE ou en PVC sous pression. Sa course est de 178 mm (7 po). Une fonction spéciale permet à la barre de facilement désengager la barre d'alésage du mécanisme d'avance. La machine PL-2 est actionnée au moyen d'un manche à cliquet standard de 10 mm (3/8 po) avec une douille de 11 mm (7/16 po). Pression de fonctionnement maximum de 1380 kPa/14 barg (200 lb/po<sup>2</sup> manométriques) à 38 °C (100 °F).

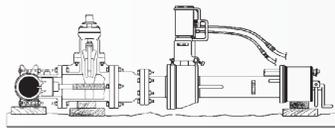


## Fonctionnement

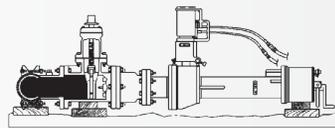
Le manchon et le robinet-vanne de perforation Mueller<sup>MD</sup> sont attachés à la conduite d'eau principale.



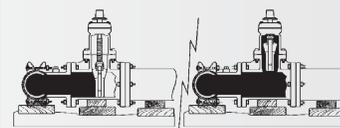
La machine à percer, avec un emporte-pièce et une mèche pilote fixés à la barre d'alésage, est ensuite attachée au robinet-vanne de perforation à l'aide d'un adaptateur.



Avec le robinet-vanne de perforation ouvert, la barre d'alésage avance l'emporte-pièce pour découper la conduite principale.



La barre d'alésage est rétractée et le robinet de perforation est fermé pour contrôler la pression d'eau.



Avec la machine retirée, la distribution latérale est raccordée et le robinet-vanne de perforation est ouvert pour pressuriser la conduite latérale et la mettre en service.



### Machine à percer les conduites Mega-Lite<sup>MD</sup>

Ne pesant que 29,5 kilos (65 livres) la machine à percer Mega-Lite a été optimisée pour percer les conduites principales rapidement, tout en étant suffisamment légère pour être manipulée par une seule personne et assez robuste pour offrir des années de service fiable sur le terrain. La machine peut être actionnée par un mécanisme d'entraînement pneumatique ou hydraulique. Sa barre d'alésage est contrôlée en tout temps et peut être rapidement et facilement avancée ou rétractée à la main, réduisant ainsi le temps requis pour le processus de perçage. La machine Mega-Lite peut couper à travers les robinets-vannes de 100 à 300 mm (4 à 12 po) et peut être utilisée sur les tuyaux en fonte grise ou ductile avec ou sans revêtement en ciment, en amiante-ciment, en acier, en PVC ou en PEHD. Pression de fonctionnement maximum de 1725 kPa/17 barg (250 lb/po<sup>2</sup> manométriques) à 52 °C (125 °F).

### Machine à percer les conduites CL-12<sup>MC</sup>

La machine CL-12 peut découper des trous de 50 à 300 mm (2 à 12 po) dans tous les types de tuyaux sous pression pour les raccordements latéraux. Bien qu'elle soit actionnée manuellement, la plupart des utilisateurs préfèrent l'entraînement motorisé. Un indicateur automatique de la position de l'outil montre la position de la mèche pilote et de l'emporte-pièce en tout temps. La commande automatique d'avance peut être réglée pour une course de 300 mm (12 po) partout sur la barre d'alésage de 635 mm (25 po). L'indicateur de course d'avance soustrait automatiquement l'avance pour montrer la course restante, ainsi, l'opérateur connaît exactement la profondeur de coupe. Lorsque la commande de course atteint la profondeur préréglée, l'avance se désengage automatiquement. Afin de prévenir les dommages, l'avance de l'outil se désengage automatiquement à la course maximale de 635 mm (25 po) de la machine. La pression de fonctionnement maximum est de 1725 kPa/17 barg (250 lb/po<sup>2</sup>) à 38 °C (100 °F) ou 1035 kPa/10 barg (150 lb/po<sup>2</sup>) à 260 °C (500 °F).



### Machine à percer les conduites C1-36-99002<sup>MC</sup>

Conçue pour découper des trous allant jusqu'à 470 mm (18-1/2 po), la machine C1-36-99002 intègre plusieurs des caractéristiques de fonctionnement et de performance de la machine CL-12. Grâce à une barre d'alésage à course de 900 mm (36 po), elle peut découper à travers des robinets-vannes de perforation de 50 à 600 mm (2 à 24 po) dans tous les types de tuyaux. La pression de fonctionnement maximum est de 3450 kPa/35 barg (500 lb/po<sup>2</sup>) à 38 °C (100 °F) ou 1725 kPa/17 barg (250 lb/po<sup>2</sup>) à 260 °C (500 °F).

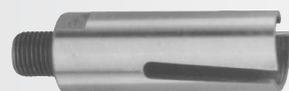
# Machines à percer et tarauder Mueller<sup>MD</sup>

La norme de l'industrie en matière de rendement

## Outils et accessoires

Des dispositifs d'entraînement motorisés facilitent l'utilisation des machines et aident à optimiser le rendement en réduisant le stress sur les machines et les outils. Cela peut allonger leur longévité de manière significative et réduire la nécessité de réparation. Des dispositifs d'entraînement pneumatiques, électriques et hydrauliques sont offerts (consultez les sections 1 à 3 du catalogue de produits de distribution d'eau de Mueller Canada pour la compatibilité propre à chaque machine).

La graisse de coupe Mueller est indispensable pour toutes les opérations de perçage, taraudage et découpage sur des tuyaux en métal ou en PVC afin d'assurer la longue durée de service de conception des outils de coupe. Offerte en boîte de différentes tailles.



Emporte-pièce à 2 dents



Mamelon (filetage interne)



Emporte-pièce



Mécanisme d'entraînement électrique



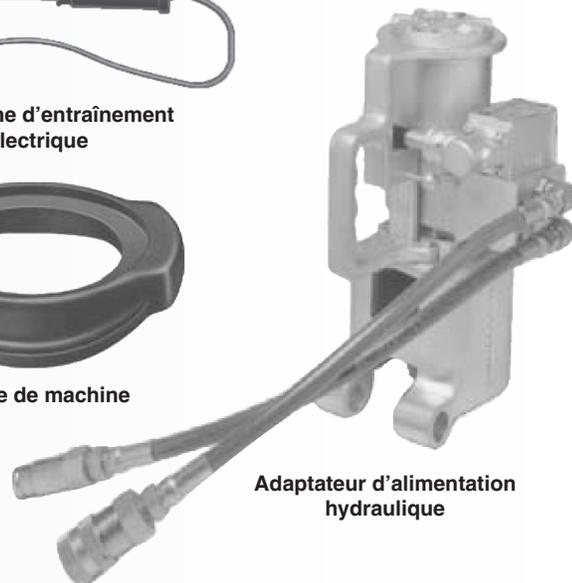
Mèche



Sellette de machine



Mèche



Adaptateur d'alimentation hydraulique

### Pour les machines à percer et tarauder

- Combinaisons d'emporte-pièce et de taraud. Exige moins de couple pour la perforation de grande dimension. Permet aussi de récupérer la pièce afin de pouvoir évaluer l'état du tuyau.
- Combinaisons de mèche et taraud. Offertes en une gamme de formats pour tous les types de tuyaux courants.
- Outils d'insertion et d'extraction de robinets de prise. Filets Acme à grand pas permettant à ces outils de faire leur travail sans gripper. Offerts pour tous les formats de robinets de prise et bouchons dans chaque gamme de machines.
- Sellettes adaptant les machines à une large gamme de formats et de matériaux de tuyaux. L'utilisation de la sellette adéquate aide à maintenir la rigidité de la machine sur le tuyau afin que l'outil puisse être correctement aligné.
- Équipement spécial prolongeant la durée de service des machines à percer et tarauder. Le choix comprend des rallonges de manche à cliquet pour un effet de levier plus efficace et une clavette assistée pour forcer la barre d'alésage vers le bas lors du perçage de conduites principales à pression élevée. Écarteurs de chaînes, chaînes de rallonge et plusieurs autres accessoires sont offerts.

### Pour les petites machines à percer

- Mèches pour tous les types de tuyaux courants.
- Emporte-pièce pour tuyaux en plastique. Conception à deux dents assurant une coupe plus douce dans le plastique sans fendre le tuyau.
- Mamelons adaptant les machines aux robinets de prise. Ils permettent d'utiliser la machine avec tous les types et formats de robinets de prise de Mueller dans la gamme de machines.

### Pour les grosses machines à percer

- Mèches pour de petits trous dans la plupart des types de tuyaux. Différents types de mèches sont offerts pour l'utilisation avec divers matériaux de tuyaux.
- Emporte-pièce, mèches pilotes et mandrins offerts pour percer des trous de grande dimension dans divers matériaux de tuyaux.
- Des adaptateurs sont requis pour attacher les machines aux robinets et des raccords sont offerts pour la plupart des connexions courantes.



Adaptateur de joint mécanique



Emporte-pièce



Mandrin d'emporte-pièce



Clavette assistée



Combinaison de mèche et taraud



Combinaison d'emporte-pièce et de taraud pour PVC



Combinaison d'emporte-pièce et de taraud



Mèche

## Outils de taraudage Mueller<sup>MD</sup>

La capacité de percer et tarauder un trou dans un tuyau pour installer un robinet de prise sans fuites dépend en grande partie de la qualité des filets taillés dans le tuyau par la machine. Les outils de taraudage Mueller sont conçus pour tailler un filet avec un profil particulier adapté au filetage des robinets de prise Mueller. Lorsque les filets du robinet s'emboîtent dans ceux du tuyau, ils forment un joint métal sur métal étanche qui résiste aux fuites sans avoir à être serré excessivement. L'utilisation des outils de taraudage Mueller pour l'installation de robinets de prise Mueller est votre seule assurance que vous profiterez de cet avantage exclusif.

## Service de réparation de Mueller

Mueller Canada offre un service de réparation complet pour la plupart de ses machines et outils. Les machines sont restaurées à un état comme neuf et appuyées par une garantie complète. Les outils de perçage, de taraudage et de coupe sont restaurés à un état comme neuf, incluant l'affûtage aux spécifications et le remplacement des dents au carbure écaillées ou manquantes. Seule Mueller Canada connaît tous les paramètres d'affûtage afin d'assurer le rendement optimal et selon les spécifications des outils. Cela évite également le stress et l'usure inutile des machines, permet aux machines de fonctionner à la vitesse de conception et prolonge la durée de vie des outils et des machines.



## Nos produits

Mueller Canada a bâti sa réputation en fabriquant des produits de distribution d'eau innovants de qualité supérieure; une réputation qu'il nous faut maintenir au quotidien à travers le monde. Les produits de Mueller Canada et de ses filiales sont utilisés dans l'ensemble du réseau d'eau... de la source jusqu'au consommateur. Et nous sommes résolument engagés dans la recherche et le développement de produits et services nouveaux pour répondre à des besoins croissants dans le secteur des infrastructures d'eau. Mueller Canada est le plus important fournisseur de produits de distribution d'eau potable et le seul à en offrir une gamme complète en Amérique du Nord et dans les marchés en constante expansion du monde entier.

## Nos personnes

Une capacité à offrir le plus large éventail de produits et à appuyer ces produits pour assurer votre satisfaction, voilà ce qui fait notre force. Le succès de Mueller dépend du succès de ceux qui sont associés, tant à l'interne qu'à l'externe, à notre société. Par conséquent, nous estimons que notre avenir repose entièrement sur nos relations à long terme avec nos employés, nos clients et nos fournisseurs. C'est pourquoi nous nous efforçons d'être proactifs et de répondre à leurs besoins, toujours à l'affût d'une « meilleure façon de faire ». C'est une approche qui nous distingue des autres depuis 1857 et qui assurera notre succès et notre prospérité mutuels dans les années à venir.

*Pour de plus amples renseignements sur Mueller Canada ou pour voir la gamme complète de produits de distribution d'eau, veuillez visiter [www.muellercanada.com](http://www.muellercanada.com) ou appelez le Service à la clientèle de Mueller Canada au 705.719.9965.*

Suivez-nous sur :



# Produits complémentaires de Mueller

## Robinet de prise à bille

Les robinets de prise à bille Mueller offrent un service fiable et sont disponibles avec des entrées filetés coniques ou droites spécialement appariés aux outils de perçage et de taraudage Mueller afin d'assurer une installation sans fuites. Les robinets de prise à bille sont simples à installer et n'exigent aucun réglage pour tourner facilement. Un modèle est offert incluant une étiquette d'eau récupérée attachée de manière évidente sur la base de la tige de manœuvre.

Formats :

- 20, 25, 38 et 50 mm (3/4, 1, 1-1/2 et 2 po).

Combinaisons de raccords :

- Entrées : filets coniques ou droites.
- Sorties : Raccords à compression Mueller 110<sup>MD</sup> pour tuyau aux caractéristiques CTS ou IPS, cuivre évasé, joint compressible (CTS, PEP, PVC), joint Mueller Grip à filets droits mâles ou femelles de même que filets droits mâles ou femelles.



**Mueller Canada**  
Connexions fiables™

**Mueller Canada, Ltd.**  
82 Hooper Rd.  
Barrie, ON L4N 8Z9

[www.muellercanada.com](http://www.muellercanada.com)  
[more-info@muellercanada.com](mailto:more-info@muellercanada.com)  
Tél.: 1.705.719.9965

International 1.423.490.9555  
[www.mueller-international.com](http://www.mueller-international.com)  
[international@muellercompany.com](mailto:international@muellercompany.com)